

PELIARQ

Conseils sur les
certifications, les cadres de
certification et les systèmes
de crédits levantins

À propos de PELIARQ

PELIARQ « Promoting European-Levantine Internationalisation and Automatic Recognition of Qualifications » (Promouvoir l'internationalisation euro-levantine et la reconnaissance automatique des certifications) fait la promotion des opportunités d'internationalisation des universités européennes dans les pays du Levant et d'une meilleure reconnaissance des certifications et de la transparence des systèmes éducatifs en Europe.

Le projet est financé par le programme Erasmus+ de l'Union européenne sur la période allant de septembre 2020 à août 2022

PELIARQ est mis en œuvre par :

- UK ENIC, ECCTIS Limited
- UNIMED – Union des Universités de la Méditerranée (Italie)
- Malta Further and Higher Education Authority (MFHEA – Autorité maltaise de l'enseignement supérieur et supérieur)

Licence



Ce travail est réalisé sous licence Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY 4.0).

Mentions légales



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu qui reflète uniquement les opinions des auteurs, et la Commission ne peut être tenue responsable de l'utilisation qui pourrait être faite des informations qui y sont contenues.

Numéro de projet : 2020-1-UK01-KA203-079107

Table des matières

Liste des acronymes	5
Description du projet	7
Introduction :	9
Présentation générale du pays	12
Jordanie	12
Liban	12
Syrie	13
1. Cadre réglementaire de l'enseignement supérieur	15
Jordanie	15
Enseignement fondamental et secondaire :	15
Conditions d'admission à l'enseignement supérieur :	16
Enseignement supérieur :	17
Établissements :	18
Liban	18
Enseignement fondamental et secondaire :	19
Conditions d'admission à l'enseignement supérieur :	20
Enseignement supérieur :	20
Établissements :	20
Syrie	21
Enseignement primaire et secondaire :	21
Conditions d'admission à l'enseignement supérieur :	21
Enseignement supérieur :	22
Établissements :	23
2. Programmes et diplômes	25
Jordanie	25
Licences	26
Masters	26
Doctorats	26
Liban	27
Licences	27
Masters	27
Doctorats	27

Syrie	28
Licences	28
Masters	29
Doctorats Doctorats	29
3. Cadres nationaux de certification	30
Jordanie	30
Liban	32
Syrie	33
4. Systèmes de crédits	34
Jordanie	34
Liban	34
Syrie	35
5. Accréditation du programme	36
Jordanie	36
Liban	36
Syrie	37
6. Assurance Qualité	38
Jordanie	38
Liban	38
Syrie	39
Utilisation et soutien continu de ce guide	40

Liste des acronymes

AARU – Association of Arab Universities (Association des Universités Arabes)

ANQAHE – Arab Network for Quality Assurance in Higher Education (Réseau arabe pour l'assurance qualité dans l'enseignement supérieur)

AQACHEI – Accreditation and Quality Assurance Commission for Higher Education Institutions (Commission d'accréditation et d'assurance qualité des établissements d'enseignement supérieur)

AQI-PRO – « Mise en place d'un système interne d'assurance qualité pour les formations professionnelles courtes en établissement d'enseignement supérieur »

DPC – Développement professionnel continu

DGHE – Directorate General of Higher Education (Direction Générale de l'Enseignement Supérieur)

ECTS – European Credit Transfer and Accumulation System (Système européen de transfert et d'accumulation de crédits)

ECVET – European Credit System for Vocational Education and Training (Système européen de crédits pour l'enseignement et la formation professionnels)

EEES – Espace européen de l'enseignement supérieur

ENIC – European Network of Information Centres (Réseau européen des centres d'information)

CEC – Cadre Européen des Certifications

UE – Union Européenne

MPC – Moyenne Pondérée Cumulative

ES – Enseignement Supérieur

EES – Établissements d'Enseignement Supérieur

LNQF – Lebanese National Qualifications Framework (Cadre national libanais des certifications)

LQF – Lebanese Qualifications Framework (Cadre libanais des certifications)

MEHE – Ministry of Education and Higher Education (Ministère de l'Education Nationale et de l'Enseignement Supérieur)

MoE – Ministry of Education (MEHE – Ministère de l'Education)

NARIC – National Academic Recognition Information Centre (Centre national d'information sur la reconnaissance académique)

PELIARQ – Promoting European-Levantine Internationalisation and Automatic Recognition of Qualifications (Promouvoir l'internationalisation euro-levantine et la reconnaissance automatique des certifications)

Ph.D. – Doctor of Philosophy (Docteur en philosophie)

AQ – Assurance Qualité

UNESCO – United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture)

UNIMED – Union des Universités de la Méditerranée

USEK – Holy Spirit University of Kaslik (Université Saint-Esprit de Kaslik)

Description du projet

Ce projet vise à aider les établissements d'enseignement supérieur (EES) de l'UE à établir des liens améliorés avec les systèmes éducatifs du Levant et à mieux les comprendre, en se concentrant sur les pays cibles que sont la Jordanie, le Liban et la Syrie.

Les activités d'internationalisation stratégique sont la pierre angulaire d'un système d'enseignement supérieur (ES) de classe mondiale. Les universités européennes doivent être à la pointe de l'internationalisation pour offrir des opportunités exceptionnelles d'enseignement supérieur à leurs étudiants et des opportunités pour le personnel de développer des recherches de pointe. Dans le même temps, la capacité à comprendre les systèmes éducatifs internationaux et les cadres de certification est un catalyseur crucial pour les universités qui cherchent à recruter les meilleurs étudiants et personnels du monde entier.

Une analyse des besoins indique la valeur d'une coopération et d'un engagement accrus dans les pays cibles. Une coopération renforcée soutiendrait la reconnaissance équitable et automatique des compétences et des certifications au sein de l'EES. Selon les chiffres de l'UNESCO, la première destination de la mobilité étudiante issue du Liban se trouve dans l'UE (France), le Royaume-Uni étant en cinquième position et les pays de l'EEES représentant 10 des 20 premières destinations. De plus, 9 des 20 premières destinations pour les étudiants jordaniens se trouvent également dans l'EEES, tandis que pour la Syrie, la première destination est la Turquie, 10 des 20 premières destinations se trouvant dans l'EEES. Il est donc nécessaire que les institutions de l'UE et de l'EEES comprennent mieux les systèmes éducatifs dont ces étudiants sont issus.

En outre, alors que l'internationalisation au niveau local et au sein de l'UE est bien établie, ce n'est pas le cas dans toutes les régions.

Afin de maximiser le succès des stratégies d'internationalisation dans la région du Levant, les EES ont besoin d'orientations claires sur les opportunités disponibles dans la région et sur la manière dont ces opportunités peuvent être optimisées. Il est nécessaire d'identifier les obstacles à l'internationalisation (tels que les problèmes réglementaires) et la manière dont ils peuvent être surmontés, ainsi que tous les catalyseurs particulièrement pertinents pour les opportunités disponibles, tels que l'utilisation de la technologie pour soutenir l'internationalisation, le soutien aux initiatives public-privé, le degré d'alignement des niveaux d'enseignement entre les systèmes et la reconnaissance des acquis pour faciliter la transition de l'apprentissage entre les différents EES. La nature et la structure des dispositifs d'assurance qualité sont également déterminants pour soutenir à la fois l'internationalisation et une compréhension claire des systèmes éducatifs de la région.

Le projet vise à ce que l'orientation soit utile aux EES de toute l'Europe et à ce que les informations sur les systèmes de certifications levantines soient pertinentes et alignées sur les normes européennes telles que le CEC et l'ECTS.

L'UNESCO à Beyrouth et l'Association des universités arabes (AARU) ont soutenu ce projet en aidant le consortium à développer des résultats complets et complets et à établir des liens clés avec les parties prenantes de la région du Levant. Le projet PELIARQ a également mené des entretiens avec les universités adjointes qui ont fourni des informations supplémentaires sur leur enseignement supérieur national :

Jordanie : Université de Jordanie, Université de Zarqa, Université appliquée Al-Balqa.

Liban : Université de Balamand, Université Antonine, Université du Saint-Esprit de Kaslik.

Syrie : Université de Damas, Université internationale arabe.

Introduction :

Ce rapport d'orientation pour les universités européennes traite des systèmes d'enseignement en Jordanie, au Liban et en Syrie. Il examinera les cinq sujets suivants pour chacun de ces pays:

1. Le cadre réglementaire de l'enseignement supérieur.
2. Quels types de programmes sont offerts et la méthode de livraison.
3. Les cadres de certification opérationnels.
4. Quel type de crédits ils utilisent.
5. Le processus d'accréditation.
6. Les mécanismes d'assurance qualité.

Il convient de noter que les systèmes de notation des pays impliqués dans ce projet ne seront pas couverts dans ce guide. Tous les systèmes de notation doivent faire partie d'un processus d'assurance qualité, qui variera très probablement entre les établissements, et peut-être même entre les différents domaines d'études dispensés par le même établissement. Pour plus d'informations, il convient de consulter le centre ENIC-NARIC dans leur pays respectif, ainsi que l'organisme de certification.

À qui est destiné ce guide :

Cette partie du guide est destinée au personnel des EES cherchant à établir un contact avec les EES dans les pays cibles du Levant, afin d'établir des activités d'internationalisation, y compris des opportunités de mobilité, et de développer des méthodes pour dispenser des programmes d'études, soit en ligne, soit physiquement, soit via un modèle hybride. Ces programmes peuvent être des cours complets ou même des modules ou des crédits qui permettront à l'EES destinataire de mettre à jour le contenu de son programme. La mise en place de programmes de développement continu (PDC) pour le personnel enseignant est également envisagée comme un résultat potentiel de ce guide. La possibilité que les EES des deux régions soient en mesure de développer des programmes d'études conjoints, et également d'aider au mouvement du personnel enseignant et des étudiants sera le but ultime. Ainsi, le public cible – sous réserve des exigences nationales et des EES – sera :

- Les bureaux internationaux de l'université.
- Les directeurs de programmes facultaires.
- Les collectivités d'étudiants.
- Le personnel enseignant.
- Les registraires.
- Les fournisseurs de PDC.

Comment ce guide est structuré :

Le guide est composé de six chapitres, couvrant les six sujets énumérés dans l'introduction. Chaque chapitre fournit ensuite un aperçu plus approfondi de chaque sujet en relation avec la Jordanie, le Liban et la Syrie. Dans la mesure du possible, les informations présentées seront également étayées par des commentaires directs des universités que l'équipe du projet PELIARQ a contactées, décrivant les circonstances spécifiques applicables à chaque pays d'université.

Présentation générale du pays

Jordanie

Données de base :

- Nom officiel : Le Royaume hachémite de Jordanie
- Capitale : Amman
- Superficie totale : 89 342 km²
- Population : 11 167 204
- Langue(s) officielle(s) : Arabe
- Groupes ethniques : Jordanien 69,3 %, syrien 13,3 %, palestinien 6,7 %, égyptien 6,7 %, irakien 1,4 %, autre 2,6 % (dont arménien, tcherkesse) (estimations 2015)
- Religions : Musulmans 97,1 % (officiels ; majoritairement sunnites), chrétiens 2,1 % (majorité grecque orthodoxe, mais certains grecs et catholiques romains, orthodoxes syriens, orthodoxes coptes, orthodoxes arméniens et protestants), bouddhistes 0,4 %, hindous 0,1 %, juifs <0,1 %, populaire <0,1 %, autre <0,1 %, non affilié <0,1 % (estimations 2020)

La Jordanie, officiellement le Royaume hachémite de Jordanie, est située au cœur du Moyen-Orient, au nord-ouest de l'Arabie saoudite, entre Israël (à l'ouest) et l'Irak. Amman est la capitale de la Jordanie. La langue officielle est l'arabe, mais l'anglais est largement parlé.¹ La Jordanie a une population de 11 167 204² habitants couvrant une superficie de 89 342 km² de terres. La Jordanie a obtenu son indépendance du Royaume-Uni en 1946. C'est un État unitaire sous forme de monarchie constitutionnelle dont l'actuel monarque Abdallah II est le chef de l'État et le commandant en chef de l'armée.

Liban

Données de base :

- Nom officiel : République libanaise
- Capitale : Beyrouth
- Superficie totale : 10 452 km²
- Population : 5 261 372 (estimation juillet 2021)
- Langue(s) officielle(s) : Arabe (officielle), français, anglais, arménien
- Groupes ethniques : Arabe 95 %, arménien 4 %, autre 1 %
- Religions : Musulmans 61,1 % (30,6 % sunnites, 30,5 % chiites, pourcentages plus faibles d'alaouites et d'ismailis), chrétiens 33,7 % (les catholiques maronites sont le plus grand groupe chrétien), druzes 5,2 %, un très petit nombre de juifs, baha'is, bouddhistes et Hindous (estimations 2018)

¹ The World factbook: <https://www.cia.gov/the-world-factbook/countries/jordan/#geography>

² Department of Statistics: [Department of Statistics \(dos.gov.jo\)](https://dos.gov.jo)

Le Liban, officiellement la République du Liban, est situé sur la rive orientale de la mer Méditerranée, classé deuxième plus petit pays du Moyen-Orient et du monde arabe. La superficie du pays est de 10 452 km² et la population actuelle est estimée à 5 261 372 habitants, Beyrouth étant la capitale. La langue officielle est l'arabe ; cependant, le français est largement parlé au Liban. Après la Première Guerre mondiale, la France a obtenu un mandat sur la partie nord de l'ancienne province de l'Empire ottoman en Syrie. Les Français ont délimité la région du Liban en 1920 et le pays a obtenu son indépendance en 1943.

Syrie

Données de base :

- Nom officiel : République arabe syrienne
- Capitale : Damas
- Superficie totale : 185 180 km²
- Population : 20 384 316 (estimation juillet 2021) Langue(s) officielle(s) : Arabe
- Groupes ethniques : Arabe 90 %, autres 10 %
- Religions : Islam 87 %, Chrétien 10 %, Druze 3 %
- Devise : Livre syrienne

La Syrie, officiellement connue sous le nom de République arabe syrienne, est située au Moyen-Orient. Damas est la capitale de la Syrie. La langue officielle est l'arabe ; cependant, le kurde, l'arménien, l'araméen, le circassien, le français et l'anglais sont également parlés. La Syrie a une population de 20 384 316 habitants (estimation juillet 2021) couvrant une superficie de 185 180 km² de terres. Après la Première Guerre mondiale, la France a acquis un mandat sur la partie nord de l'ancienne province de l'Empire ottoman de Syrie. Les Français ont administré la région sous le nom de Syrie jusqu'à lui accorder l'indépendance en 1946. Depuis lors, la Syrie a traversé de nombreux changements et en 1958 a rejoint l'Égypte pour former la République arabe unie jusqu'en 1961 lorsque la République arabe syrienne a été rétablie.³

Avec la guerre civile en 2011,⁴ la Syrie a rencontré le plus grand afflux de réfugiés et de mouvements de populations qui comprenait des mobilités étudiantes entre les universités syriennes. La fermeture des universités dans les villes en raison de la guerre a forcé les étudiants à se déplacer vers des universités dans des zones sûres. D'autres universités gravement endommagées par la guerre n'ont pas été en mesure de fonctionner. Le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique a ordonné aux universités publiques

³ The World Factbook: <https://www.cia.gov/the-world-factbook/countries/syria/>

⁴ Guerre civile syrienne : <https://www.britannica.com/event/Syrian-Civil-War>

d'accueillir ces étudiants pour suivre des cours, même sans documents, jusqu'à ce qu'il soit sûr pour eux de retourner dans leurs universités respectives.⁵

⁵ Mobilités internationales de crédit des Syriens pendant le conflit : Opportunités et défis – Sulaiman Mouselli

1. Cadre réglementaire de l'enseignement supérieur

Une caractéristique notable de l'enseignement supérieur dans les trois pays cibles est que le secteur, à des degrés divers, reste soumis à une surveillance réglementaire gouvernementale accrue par rapport à la plupart des pays européens. Les universités dépendent toujours de l'approbation du gouvernement pour l'octroi de licences, l'accréditation, le financement et d'autres questions susceptibles d'affecter la prestation de l'enseignement (par exemple, la reconnaissance de programmes partiellement dispensés à l'étranger ou en ligne). Ainsi, les universités publiques bénéficient de conditions réglementaires plus favorables que les universités privées. Cependant, les universités privées sont de plus en plus populaires et représentent également une force majeure de changement et de développement, poussant souvent les développements éducatifs à un rythme plus rapide que ne le permettent les autorités de régulation. Ce chapitre examinera comment l'enseignement est dispensé dans chaque pays et, plus important encore, quelles sont les autorités qui approuvent et reconnaissent les établissements respectifs et leurs programmes.

Jordanie

Le ministère de l'Éducation de la Jordanie est responsable des niveaux d'enseignement préprimaire, primaire et secondaire. Le système d'enseignement supérieur en Jordanie est géré par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique (MoHESR)⁶.

Le système éducatif jordanien est ainsi divisé en quatre cycles, comme suit :

- Enseignement préprimaire.
- Enseignement fondamental.
- Enseignement secondaire complet (académique/professionnel)
- Enseignement supérieur.

Enseignement fondamental et secondaire :

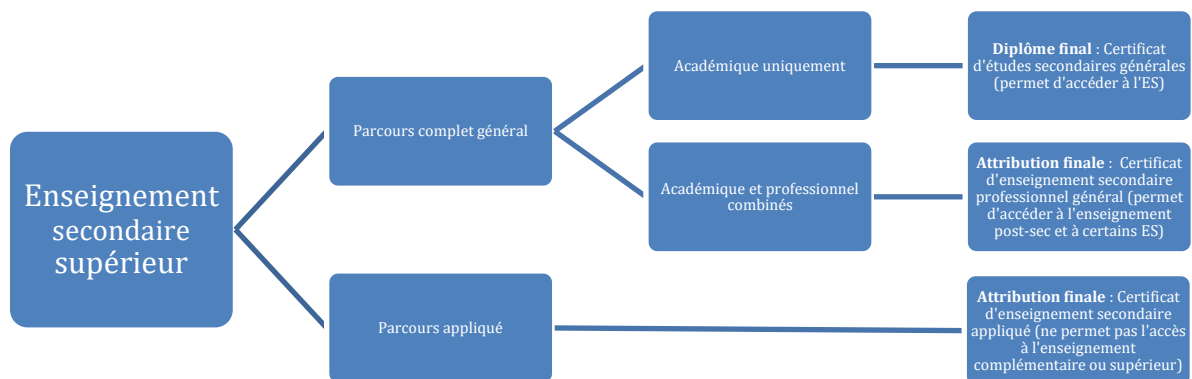
En Jordanie, l'enseignement primaire et secondaire est réglementé par le ministère de l'Éducation.⁷ L'enseignement fondamental se déroule sur 10 ans (classes 1 à 10) et est gratuit et obligatoire en Jordanie. L'enseignement secondaire n'est pas obligatoire et se déroule sur deux

⁶ Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique : <https://mohe.gov.jo/Default/En>

⁷ Le ministère de l'Éducation de Jordanie : <https://moe.gov.jo/ar/node/15782>

ans (classes 11 et 12). Il est divisé en différents parcours ; la filière d'enseignement secondaire général (académique) où les élèves terminent par un examen d'enseignement secondaire général qui comprend un tronc commun et des cours optionnels spécialisés, académiques ou professionnels. L'enseignement secondaire polyvalent (académique) comprend trois filières différentes, à savoir scientifique, littéraire et gestion de l'information. L'enseignement secondaire général (professionnel) combine enseignements professionnel et académique. Le programme de base est le même que pour les écoles universitaires ; par conséquent, les étudiants se spécialisent dans une matière parmi les suivantes : agriculture, commerce, économie domestique, gestion hôtelière, industrie et soins infirmiers. Les six spécialisations comprennent des matières d'enseignement général, des matières scientifiques et des matières spécialisées

À la fin de l'enseignement secondaire, les étudiants doivent obtenir le certificat d'enseignement secondaire général pour être admis dans les établissements d'enseignement supérieur. Le certificat d'enseignement secondaire professionnel général, délivré à ceux qui ont suivi des filières professionnelles, peut également permettre l'accès à l'enseignement supérieur à la discrétion de l'établissement. L'autre filière est l'enseignement secondaire appliqué, qui comprend des cours professionnels spécialisés qui préparent la main-d'œuvre qualifiée via des programmes d'apprentissage gérés par la Société de formation professionnelle ou le Ministère du travail. À la fin, les étudiants obtiennent le certificat d'enseignement secondaire appliqué qui accorde l'admission aux universités communautaires mais ne permet généralement pas un accès direct à l'enseignement supérieur.



Conditions d'admission à l'enseignement supérieur :

Les établissements sélectionnent les étudiants en fonction de leur note moyenne à l'examen final et de leur filière ; les étudiants n'ont généralement pas besoin de passer un examen d'admission.

Le MoHESR détermine chaque année le nombre de places disponibles au sein d'une université et les scores d'entrée exacts pour différents domaines d'études.⁸

L'accès à l'enseignement supérieur est ouvert aux titulaires du Certificat d'enseignement secondaire général ou de tout autre diplôme étranger équivalent. En fonction de leurs notes, les étudiants peuvent choisir entre des universités publiques et privées et des universités communautaires. Les universités mettent en œuvre le système d'heures-crédits qui permet aux étudiants de choisir des cours en fonction d'un plan d'études.

Pour s'inscrire à un programme de licence, les étudiants doivent généralement être titulaires du certificat d'enseignement secondaire général jordanien, d'un A-Level britannique ou du baccalauréat international (IB). Les étudiants postulant à un master doivent être titulaire d'un diplôme de premier cycle et les candidats à un doctorat titulaires d'un master. De plus, les étudiants qui postulent pour des études de troisième cycle doivent démontrer leur niveau de maîtrise de l'anglais en obtenant des scores positifs au TOEFL-iBT/IELTS ou à l'examen national de la langue anglaise. Les exigences de score varient en fonction du cours/du programme choisi.⁹

Enseignement supérieur :

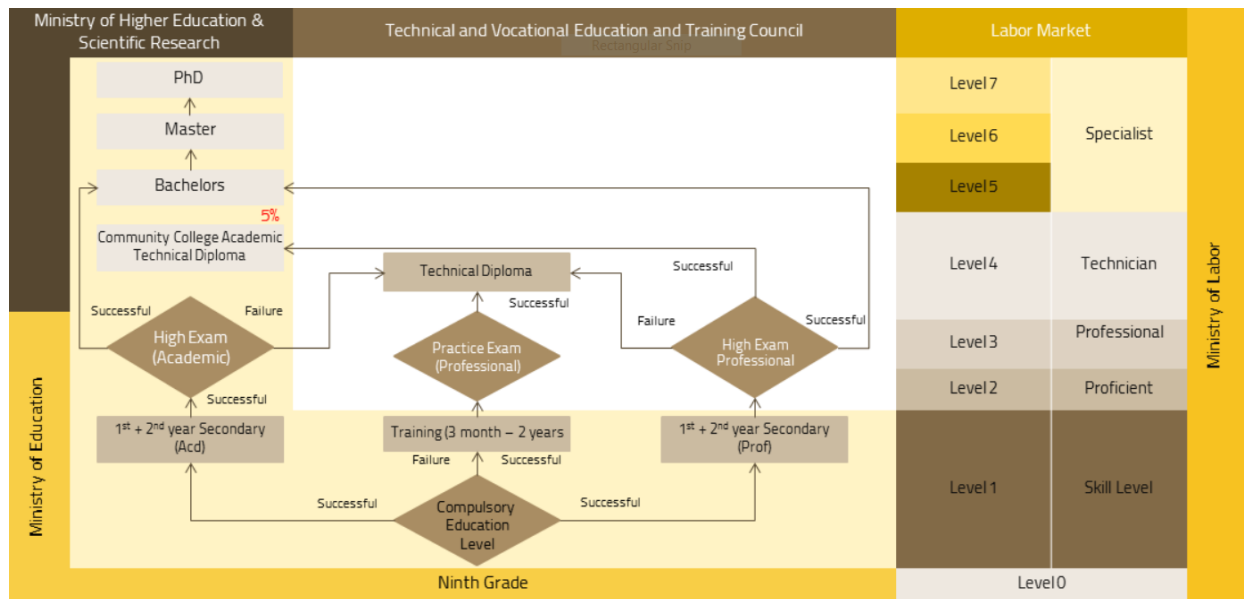
Le MoHESR est responsable de l'enseignement supérieur,¹⁰ le Conseil de l'enseignement supérieur étant l'organe de coordination. Les universités publiques et privées en Jordanie suivent les systèmes éducatifs britannique ou américain. Certaines de ces universités ont également des liens avec de nombreuses universités américaines, britanniques et internationales à travers le monde. Les universités communautaires offrent un enseignement non universitaire et professionnel et sont ouverts aux titulaires de tous les types de certificats d'enseignement général. Des programmes d'une durée de deux à trois ans sont proposés dans différents domaines tels que les sciences, l'art, l'ingénierie de gestion, le commerce et la gestion. Depuis 1997, tous les universités communautaires publics sont administrées par l'Université appliquée Al-Balqa et à la fin des cours, les étudiants passent un examen complet (Al-Shamel). Une fois réussi, il mène au diplôme associé.¹¹

⁸ Système éducatif jordanien : [Système éducatif jordanien \(nuffic.nl\)](http://nuffic.nl)

⁹ Accès à l'enseignement supérieur : <http://rce.mohe.gov.jo/StudyInJordan/en/>

¹⁰ Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique : <http://portal.mohesr.gov.eg/en-us/Pages/default.aspx>

¹¹ Enseignement Supérieur – Jordanie : <https://www.ecctis.com/Product/International%20Comparisons/information.aspx?CountryID=84&TextID=162>



Établissements :

Actuellement, il existe 10 universités publiques, 19 privées et 2 régionales en Jordanie. Les universités publiques et privées proposent des diplômes de licence, tandis que des diplômes de master et de doctorat sont proposés dans les universités publiques et seulement quelques universités privées.

La langue d'enseignement est l'arabe ; cependant, en raison de l'augmentation des programmes internationaux, ces programmes sont également proposés en anglais.¹² Une liste des universités et des établissements d'enseignement supérieur est disponible en ligne.¹³

Points clés :

- L'éducation en Jordanie est centralisée
- Il existe un mélange d'établissements publics et privés
- Les programmes suivent les modèles d'enseignement américains ou britanniques

Liban

L'enseignement au Liban est régulé par le Ministère de l'Education Nationale et de l'Enseignement Supérieur (MEHE)¹⁴. Au Liban, l'anglais ou le français sont enseignés dès les premières années d'école avec l'arabe.

¹² L'enseignement supérieur en Jordanie : <http://rce.mohe.gov.jo/StudyInJordan/en/>

¹³ Universités et établissements : https://mohe.gov.jo/EN/List/Universities_and_Institutes

¹⁴ MEHE: <https://www.mehe.gov.lb/ar>

Le système éducatif au Liban est divisé en cycles suivants :

- Enseignement préprimaire
- Enseignement primaire
- Enseignement intermédiaire/Technique – Professionnel
- Secondaire/Technique – Professionnel
- Enseignement Supérieur

Enseignement fondamental et secondaire :

L'enseignement pré-primaire dure trois ans pour les élèves de trois à cinq ans. À ce stade, le programme veut encourager le développement social et linguistique des enfants et les préparer à l'enseignement primaire.

L'enseignement primaire dure six ans et couvre les classes 1 à 6. Les enfants y apprennent les matières suivantes : l'arabe, l'éducation artistique, l'éducation civique, une langue étrangère (français ou anglais), la géographie, l'histoire, les mathématiques et l'éducation physique. Les enfants peuvent poursuivre leurs études pendant encore six ans au niveau intermédiaire/secondaire ou suivre un programme de formation technique ou professionnelle de trois à six ans.

L'enseignement intermédiaire dure trois ans et couvre les classes 7 à 9. L'enseignement à ce niveau peut être à la fois académique et technique/professionnel, mais il n'est pas obligatoire. Le programme à ce niveau est large et vise à préparer les élèves à l'enseignement secondaire. Après avoir terminé des études intermédiaires, les étudiants acquièrent le Brevet d'études, qui leur donne accès à l'enseignement secondaire. Les compétences démontrées à ce niveau déterminent dans quelle filière les élèves entrent au cycle secondaire.

L'enseignement secondaire dure trois ans et est ouvert aux titulaires du Brevet d'études. En première année, tous les étudiants suivent le même programme tandis qu'en deuxième année, les étudiants choisissent entre filière scientifique et filière artistique/sciences humaines. En dernière année, les étudiants sont répartis en quatre filières optionnelles (lettres et sciences humaines, sciences générales, sciences de la vie et sciences socio-économiques). Le cursus est basé sur les capacités des étudiants comme démontrées dans leurs résultats au Brevet. La sélection des étudiants est décidée suivant les principes de l'école.

Après ces trois années, les étudiants passent l'examen de certificat secondaire général également connu sous le nom de Baccalauréat Libanais. Ce diplôme donne accès à l'enseignement supérieur.¹⁵

¹⁵ Système éducatif au Liban :

<https://www.ecctis.com/Product/International%20Comparisons/information.aspx?CountryID=92&TextID=157>

Conditions d'admission à l'enseignement supérieur :

Les conditions d'admission peuvent varier d'un établissement à l'autre, mais en général, pour les programmes de premier cycle, le certificat secondaire général (baccalauréat libanais) ou une certification comparable est accepté.

Les étudiants diplômés du système national d'enseignement secondaire peuvent être tenus de réussir une année de Fondation internationale avant d'être admis aux cours de premier cycle. De bons scores au A-Level ou à l'équivalent du diplôme du baccalauréat international sont nécessaires pour une admission aux cours de premier cycle.

Les étudiants titulaires du Baccalauréat Français (Baccalauréat Général)/Diplôme de Technicien Supérieur/Diplôme et du Diplôme de Licence Technique/Licence Technique sont acceptés comme condition d'entrée pour les cursus de premier cycle. Les étudiants qui veulent suivre des cours de troisième cycle doivent être titulaire d'un baccalauréat spécialisé ou équivalent d'une université reconnue avec une moyenne pondérée cumulative (MPC) minimale de 2,8. Les cours de doctorat peuvent être suivis après obtention avec succès d'un master d'un établissement libanais reconnu.

Enseignement supérieur :

Le système d'enseignement supérieur (ES) au Liban peut être catégorisé en deux systèmes parallèles, à savoir le secteur public et le secteur privé, relevant tous deux de l'administration du MEHE. Le secteur public de l'enseignement supérieur est représenté par un seul établissement d'enseignement supérieur, à savoir l'Université libanaise (UL), qui accueille environ 80 000 étudiants. Elle est régie par sa propre loi, ses décrets et ses statuts sous la tutelle du MEHE, mais jouit d'un degré élevé d'indépendance et d'autonomie.

La Direction générale de l'enseignement supérieur (DGHE) qui relève du MEHE a la responsabilité des universités privées et des collèges universitaires, tandis que les instituts techniques et professionnels relèvent de la responsabilité de la Direction générale de l'enseignement technique et professionnel.

Établissements :

Le MEHE met à jour sur son site Internet¹⁶ une liste des universités et des programmes accrédités.

¹⁶ Universités accréditées au Liban : http://www.higheredu.gov.lb/arabic/privuniv/personal_univ.html
(Le projet PELIARQ a rencontré des problèmes avec le lien officiel, qui ne fonctionne pas en permanence)

Points clés :

- L'éducation au Liban est dispensée en anglais ou en français avec l'arabe comme langue principale
- L'administration est centralisée par le MEHE
- Au niveau de l'enseignement supérieur, on trouve un établissement public et divers

Syrie

Enseignement primaire et secondaire :

Les écoles sont généralement gérées par le secteur public et administrées par le ministère central de l'Éducation (MoE). L'enfant syrien suit un parcours d'enseignement obligatoire et secondaire de 12 ans. L'enseignement obligatoire est divisé en deux cycles, le premier cycle dure quatre ans et le second cinq.¹⁷

L'enseignement secondaire n'est pas obligatoire, mais il est accessible aux élèves qui réussissent l'examen de fin de cycle primaire. Les résultats déterminent si les élèves peuvent suivre la filière secondaire générale ou la filière secondaire technique/professionnelle, qui durent toutes deux trois ans de la 10e à la 12e année. Les étudiants reçoivent le certificat secondaire général après avoir réussi un examen national.

En 10e année, les élèves suivent le même programme secondaire général. En 11e et 12e année, les élèves ont le choix entre les filières littéraires, comprenant les matières suivantes : art et musique, société arabe (économie et philosophie générale), géographie et histoire ; et scientifiques, dispensant des cours de biologie, chimie, mathématiques, statistiques, et physique.¹⁸

L'enseignement secondaire professionnel dure trois ans et le programme comprend principalement des matières professionnelles qui impliquent des travaux pratiques. Les étudiants choisissent une spécialisation et, à l'issue de leur parcours, reçoivent l'enseignement secondaire professionnel. Les titres de ces certificats varient selon la spécialisation choisie.

Conditions d'admission à l'enseignement supérieur :

Les titulaires du certificat secondaire général peuvent entrer à l'université. Les élèves choisissent généralement une matière à étudier en fonction de la filière qu'ils ont suivie au cours de

¹⁷ L'enseignement en Syrie : <https://wenr.wes.org/2016/04/education-in-syria>

¹⁸ L'enseignement secondaire en Syrie : <https://www.ecctis.com/Product/International%20Comparisons/information.aspx?CountryID=160&TextID=157>

l'enseignement secondaire supérieur. Les diplômés de la filière scientifique sont autorisés à entrer dans n'importe quelle discipline universitaire, tandis que la majorité choisissent une matière scientifique ou appliquée tandis que les diplômés de la filière littéraire peuvent choisir le programme offert dans les facultés d'arts, d'économie, de commerce, des beaux-arts, de jurisprudence islamique et de droit.

Les notes requises pour accéder aux programmes d'études individuels varient chaque année et sont déterminées par le comité d'admission universitaire du Conseil de l'enseignement supérieur. Les diplômés de dentiste, d'ingénieur et de médecin exigent des notes particulièrement élevées de la part des futurs étudiants. Les titulaires du certificat secondaire professionnel peuvent accéder à des cours de premier cycle dans des disciplines connexes. Les universités peuvent également organiser leurs propres examens d'admission pour l'entrée dans certaines spécialisations, bien qu'ils ne soient pas largement utilisés. Bien qu'en théorie tous les titulaires du certificat secondaire général soient éligibles pour une place dans le système d'enseignement supérieur syrien, la demande est telle que la Commission d'admission universitaire limite le nombre de places disponibles pour les étudiants chaque année.¹⁹

Pour un cours de troisième cycle enseigné tel qu'un master, les étudiants ont normalement besoin d'une licence d'un établissement reconnu dans une matière pertinente avec des notes élevées. Pour suivre un doctorat, les étudiants doivent être titulaire d'un master avec une note minimale de 75 %.

Enseignement supérieur :

L'enseignement supérieur est régi par la loi universitaire n° 6 de 2006 et chaque établissement est établi par un décret présidentiel distinct. Plusieurs régions sont sous l'autorité d'autres groupes, comme le gouvernement intérimaire syrien et l'administration autonome du nord et de l'est de la Syrie (NES), également connue sous le nom de Rojava, et proposent leurs propres systèmes éducatifs et certifications.

Les universités publiques ont longtemps dominé la scène jusqu'en 2005-06, après quoi les universités privées ont été autorisées à fonctionner. Les modifications apportées à la législation permettent désormais aux universités privées de fonctionner. En Syrie, il existe maintenant 8 universités publiques et 23 universités privées. Après 2010, le ministère de l'Éducation n'a plus autorisé l'ouverture d'autres universités privées, mais a autorisé l'ouverture de nouvelles universités religieuses. En 2011, la dernière université privée a été ouverte aux étudiants.²⁰

Les universités privées n'ont été autorisées que récemment à proposer des programmes de master ou tout autre programme de troisième cycle. Le ministère pense que les universités

¹⁹ ECCTIS : Syrie

<https://www.ecctis.com/Product/International%20Comparisons/information.aspx?CountryID=160&TextID=162>

²⁰ Université internationale arabe – Notes d'entretien

privées ne disposent pas d'assez de personnel académique qualifié pour assurer certains programmes. La plupart des universités privées travaillent sur un système basé sur le profit. Dans les cas où leur personnel académique n'est pas suffisamment qualifié pour dispenser certains programmes, les universités privées s'appuient sur des enseignants publics qui sont embauchés pour des contrats de 4 à 5 ans.²¹

Les universités publiques sont autorisées à offrir tous les niveaux d'enseignement. Les étudiants qui obtiennent une licence d'une université privée et qui souhaitent poursuivre leurs études devront s'inscrire dans une université publique. Les universités publiques autorisent certaines places pour les étudiants venant d'universités privées qui devront passer un examen d'entrée pour y accéder. Il est conseillé aux étudiants qui étudient dans une université publique d'étudier tous les modules du pays pendant leurs études de premier cycle, sinon ils ne reçoivent pas le diplôme ; les études à l'étranger ne sont, par conséquent, pas reconnues. Il est toutefois accepté pour les étudiants d'étudier des modules à l'étranger pour les programmes de master et de doctorat, cela étant considéré comme une période de recherche. La loi n'autorise pas les programmes de diplômes conjoints de premier cycle au niveau national et international. Les étudiants qui souhaitent étudier pour une licence ou un master doivent étudier le programme complet soit à l'étranger, soit en Syrie.

La seule université autorisée à dispenser un enseignement en ligne est l'Université virtuelle syrienne. C'est une université publique mais avec des réglementations différentes, des procédures plus clémentes par rapport aux universités publiques, et c'est la seule prestation en ligne acceptée. En raison de la pandémie de Covid-19, certaines universités ont enregistré des sessions et ont été téléchargées sur des plateformes d'apprentissage libres, telles que Moodle, d'où l'arrêt des conférences. En dehors de l'Université virtuelle syrienne, aucunes infrastructures ni outils ne permettent l'apprentissage en ligne.²²

Établissements :

Le MoHESR met à jour sur son site Internet²³ une liste des universités et des programmes accrédités.

Points clés :

- Les étudiants de premier cycle doivent étudier tous les modules en Syrie ; étudier à l'étranger pour le crédit vers le diplôme n'est pas reconnu
- Les études supérieures peuvent comprendre des périodes d'études à l'étranger
- Les programmes de diplômes conjoints de premier cycle ne sont pas officiellement reconnus en vertu de la loi actuelle

²² Université internationale arabe – Notes d'entretien

²³ Universités et établissements : <http://www.mohe.gov.sy/mohe/index.php>

2. Programmes et diplômes

Les exigences nationales déterminent quels programmes d'études peuvent être dispensés, que ce soit en termes de format, de durée, de diplôme sanctionnant l'apprentissage, ainsi que la possibilité de programmes d'études conjoints, c'est-à-dire délivrés par deux universités ou dispensés par deux organismes différents.

Jordanie

En Jordanie, il n'existe aucune restriction aux programmes conjoints ; de fait, le ministère de l'Éducation renforce ces formes de collaboration avec des universités étrangères. Cependant, certaines universités se sentiraient découragées de postuler à des programmes conjoints, la principale difficulté citée étant la complexité et la longueur du processus d'obtention de l'approbation du MOHE, qui impliquerait un nombre important d'étapes. Néanmoins, quelques changements récents dans la réglementation et dans l'équipe du ministère de l'Éducation pourraient signifier qu'un certain soutien pour ces programmes est désormais offert et que l'accélération des procédures serait davantage flexible, c'est pourquoi certaines universités saisissent cette opportunité et postulent à des programmes conjoints. La vision a également changé pour impliquer les universités locales afin d'accroître les collaborations avec les universités de l'UE et intégrer des programmes conjoints dans leur offre éducative.²⁴

Un autre défi auquel les universités jordaniennes sont confrontées est que lorsqu'elles recherchent des programmes conjoints dans d'autres pays, dans certains cas, les universités étrangères ou les EES ne distinguent pas les universités jordaniennes. C'est pourquoi les universités travaillent sur le classement international et la reconnaissance internationale de leurs universités.

Un exemple d'expérience très réussie en Jordanie est l'Université germano-jordanienne (<http://www.gju.edu.jo/>). Les étudiants passent une partie de leur scolarité en Jordanie et une partie en Allemagne. Par exemple, les étudiants de premier cycle passent deux ans en Jordanie et la dernière année dans l'UE. L'Université jordanienne allemande est une université d'État et suit les réglementations jordaniennes. Elle délivre la certification de diplôme jordanien et suit les règles du système d'ES jordanien. Cependant, elle offre la possibilité d'obtenir un an d'études à l'étranger, en Europe, ce que visent certaines universités jordaniennes.²⁵

Dans les années qui ont précédé la pandémie de Covid-19, l'apprentissage en ligne n'était pas reconnu ; cependant, la mentalité a changé et l'apprentissage en ligne est de plus en plus accepté et intégré. Cela continuera à changer, espérons-le, pour inclure des cours virtuels. Espérons que cela changera le ratio sur les cours à distance et en face à face.

²⁴ Université de Jordanie – Notes d'entretien

²⁵ Université de Jordanie – Notes d'entretien

Licences

Les diplômes de licence durent généralement quatre ans; cependant, certains diplômes peuvent prendre cinq à six ans. Les programmes de dentisterie, de pharmacie, d'ingénierie, d'architecture et de sciences vétérinaires durent cinq ans, tandis que le doctorat en médecine (MD) est décerné après six ans d'études.²⁶ Les heures de crédit de cours (voir note 31) varient de 132 à 223 selon la durée du programme d'études.

Masters

L'admission aux programmes de maîtrise est basée sur une note de « bon » ou équivalent dans un baccalauréat et un niveau d'anglais souhaité démontré par un score minimum au TOEFL-IBT, à l'IELTS ou à l'examen national de langue anglaise (les exigences de score varient selon programme d'études). Les diplômes de master durent généralement deux ans après la licence et peuvent varier entre trois et six semestres. Ils peuvent être complétés par des cours ou une thèse.²⁷ Si le diplôme est obtenu après des cours et une thèse ; il nécessite 24 heures de crédit de cours et 9 heures de crédit de recherche. Si l'obtention se fait via des cours et un examen de synthèse, elle nécessite 33 heures de crédit.

Doctorats

Les diplômes de doctorat sont délivrés après un minimum de trois années d'études supplémentaires et le dépôt d'une nouvelle thèse. Il s'agit, selon le sujet, de 24 crédits de cours et de 24 crédits de recherche. Comme condition d'entrée pour le doctorat, les candidats doivent être titulaires d'un master avec une mention « très bien » au minimum.²⁸

L'Université appliquée d'Al-Balqa a informé qu'elle n'offrait actuellement aucun programme de doctorat, ne disposant pas de l'infrastructure et du personnel académique nécessaires pour structurer le programme. Des réglementations spécifiques du MoHESR exigent de toute institution souhaitant proposer des doctorats d'avoir du personnel avec des publications, des compétences et de l'expérience.

²⁶ Étudier en Jordanie : <http://rce.mohe.gov.jo/StudyInJordan/en/>

²⁷ Étudier en Jordanie : <http://rce.mohe.gov.jo/StudyInJordan/en/>

²⁸ L'enseignement supérieur en Jordanie : <https://www.ecctis.com/Product/International%20Comparisons/information.aspx?CountryID=84&TextID=162>

Liban

Les diplômes sont délivrés par les établissements d'ES conformément à la loi 285/2014 sur l'enseignement supérieur.

En ce qui concerne les diplômes conjoints, il convient de noter que les universités libanaises ont une longue tradition de conclusion réussie d'accords de programmes conjoints avec diverses universités européennes. De tels programmes conjoints ont été établis, entre autres, en Espagne, en Hongrie, en France et en Pologne, dans des domaines d'études allant du commerce, de l'ingénierie et du droit. Lien internet fourni lors de l'entretien avec l'USEK.²⁹

Les établissements d'enseignement supérieur délivrent les diplômes suivants :

Licences

Licence de premier niveau, qui nécessite au moins trois années d'études universitaires ou leur équivalent en semestres. Dans chaque cas, la durée minimale des études ne peut être inférieure à deux années universitaires et demie ; en plus du nombre total de crédits requis pour recevoir le diplôme. Les titulaires d'un diplôme d'études secondaires ou équivalent peuvent s'inscrire à ce type de diplôme.

Programmes de premier cycle : Il existe deux types de programmes de premier cycle ; l'un débouche sur une Licence après 3 à 4 ans (comparable à 180 – 240 ECTS) et un autre débouche sur une Licence en technologie après 3 ans d'études (comparable à 180 ECTS).

Masters

Un master est un diplôme de second degré qui nécessite au moins deux années d'études académiques pour les titulaires de diplômes de premier degré. Les titulaires d'une licence ou équivalent peuvent s'inscrire à ce type de diplôme.

Programmes de deuxième cycle : Les masters sont délivrés au Liban par tous les types d'établissements d'enseignement supérieur et dans toutes les filières d'études. Celles-ci sont organisées sur une durée de 1 ou 2 ans comparable à 60-120 ECTS ou 30-39 crédits américains. Les conditions d'admission pour s'inscrire au programme de master sont qu'un étudiant ait terminé un programme de licence comparable à au moins 180 ECTS ou 240 ECTS, selon la durée de la licence.

Doctorats

²⁹ USEK: <https://www.usek.edu.lb/erasmus-international-credits-mobility>

Doctorats Un diplôme de troisième cycle qui nécessite au moins trois années d'études académiques pour les titulaires de diplômes de deuxième degré. Les titulaires d'un master ou équivalent peuvent s'inscrire dans ce type de diplôme.

Troisième cycle (Ph.D.) Programmes : Selon la loi de réorganisation de l'enseignement supérieur privé, seules les universités et les hautes écoles peuvent organiser des études doctorales. Cependant, le décret 10068 de 2013 établit davantage de conditions pour l'ouverture de tels programmes. Il est à noter que seule l'Université libanaise, seule université publique au Liban, peut auto-accréditer de programmes de doctorat. Cela signifie que toutes les autres universités doivent avoir de tels programmes approuvés par le MEHE, ce qui est un processus long. En guise de solution, certaines universités proposent les doctorats délivrés (et donc accrédités) par d'autres universités étrangères.³⁰

Syrie

La langue d'enseignement pour tous les cours est l'arabe, cependant de nombreuses matières scientifiques/techniques incluent certains modules enseignés en anglais ou en français.

Licences

Habituellement, les programmes menant à un diplôme de premier cycle durent quatre ans et comprennent une charge de travail de 133 heures de crédit³¹. Cependant, les diplômes en architecture, dentisterie, ingénierie, médecine générale, pharmacie et médecine vétérinaire nécessitent l'achèvement d'une première année préparatoire (les heures de crédit peuvent varier de 169 à 191 selon le type de cours). Les résultats de l'année préparatoire sont combinés avec ceux obtenus pour le certificat secondaire général pour déterminer la spécialisation que les étudiants peuvent suivre au cours des quatre à cinq années d'études restantes.³²

La plupart des universités utilisent les cours magistraux comme principal mode d'enseignement et les examens sont la principale forme d'évaluation. Les cours, les devoirs écrits et les travaux de groupe et pratiques ne sont pas couramment utilisés pour évaluer les performances des étudiants. De même, les mémoires ne sont pas systématiquement définis dans le cadre des programmes.

³⁰ Le système d'enseignement supérieur au Liban – Rapport national 2019 : http://www.meric-net.eu/files/fileusers/3760_Lebanon_National%20Report_MERIC-Net.pdf

³¹ Système d'heures créditées : <https://www.aiu.edu.sy/en/60/Studying-at-AIU>

³² Certifications syriennes : <https://www.ecctis.com/Product/International%20Comparisons/information.aspx?CountryID=160&TextID=162>

À la fin d'un programme menant à un diplôme de premier cycle, les étudiants obtiennent le baccalauréat, souvent désigné par le terme français *Licence*

Masters

Les étudiants doivent obtenir au moins 65 % de leur Licence pour être éligibles afin de continuer pour un Master. En outre, les étudiants sont également tenus de passer un examen d'entrée en anglais ou en français qui est organisé par chaque université. Ces programmes durent généralement deux ans et les étudiants devront réussir les six modules pour passer à la deuxième année qui comprend une thèse. Seuls les diplômes de master dans des disciplines universitaires sont acceptés pour l'admission aux programmes de doctorat.³³

En Syrie, les diplômes de master peuvent être académiques ou professionnels. Les programmes professionnels ont tendance à impliquer une formation plus technique et une petite thèse, tandis que les programmes académiques sont plus théoriques avec une thèse plus longue. Les étudiants qui choisissent d'étudier pour des programmes professionnels ne peuvent pas poursuivre pour un doctorat, car il n'existe pas de doctorat professionnel en Syrie.

Doctorats

La condition d'entrée pour le doctorat est un master avec une note minimale de 75 %. Le doctorat est normalement décerné après trois années d'études et de recherche à temps plein. Normalement, le programme est structuré en une année de cours, suivie de deux années de préparation de thèse. Les étudiants sont évalués sur leur thèse et sur un minimum de deux articles à publier dans des revues scientifiques à comité de lecture.³⁴

³³Certifications de Master

Syriens : <https://www.ecctis.com/Product/International%20Comparisons/information.aspx?CountryID=160&TextID=162>

³⁴ Certifications de Doctorat syrien :

<https://www.ecctis.com/Product/International%20Comparisons/information.aspx?CountryID=160&TextID=162>

3. Cadres nationaux de certification

Jordanie

La Jordanie ne dispose actuellement d'aucun cadre national formalisé de certifications ; elle est cependant membre de l'AQF et de l'ANQAHE, le Réseau arabe pour l'assurance qualité dans l'enseignement supérieur. Leur cadre national est encore en cours d'élaboration et les processus de référencement n'ont pas encore été lancés.³⁵ Il convient de noter que les résultats d'apprentissage dans l'AQF proposé en 2012 ont une définition similaire au système du processus de Bologne.

L'ANQAHE a défini les trois acquis d'apprentissage (connaissance, aptitudes et compétences) :³⁶

« Connaissances – La représentation cognitive d'idées, de faits, de principes, d'événements ou d'événements. Elles peuvent être apprises à partir d'une expérience pratique ou professionnelle ainsi que d'un enseignement ou d'une étude formelle et peuvent comprendre la description, la compréhension, la réflexion, l'analyse, la synthèse, le débat et la recherche. Dans le cadre du Cadre européen des certifications, les connaissances sont décrites comme théoriques et/ou factuelles.

Aptitudes – La capacité acquise à exécuter une fonction qui, d'une certaine manière, répond à ou manipule l'environnement physique, informationnel ou social de l'individu. Elles intègrent les connaissances procédurales nécessaires à la réalisation d'une tâche. Les aptitudes peuvent être évaluées directement ou implicitement à partir de la performance. Dans le contexte du cadre européen des certifications, les aptitudes sont définies comme cognitives (impliquant l'utilisation de la pensée logique, intuitive et créative) ou pratiques (impliquant la dextérité manuelle et l'utilisation de méthodes, de matériaux, d'outils et d'instruments).

Compétences – Le déploiement efficace et créatif des connaissances et des aptitudes, y compris les contextes professionnels généraux, sociaux et civiques, ainsi que spécifiques. Les aspects de la compétence englobent également la capacité de l'apprenant à les transcender par un apprentissage, une pratique et une réflexion plus poussés. Dans le cadre du Cadre européen des certifications, la compétence est définie en termes de responsabilité et d'autonomie.

³⁵ Cadre national des certifications

Jordanie : <https://www.etf.europa.eu/sites/default/files/document/Jordan.pdf>

³⁶ Cadres de certifications – ANQAHE :

http://www.angqhe.org/uploads/7/3/3/4/73345067/angqhe_aqf_.pdf

En 2019³⁷, un plan stratégique pour la mise en œuvre du Cadre national des certifications³⁸ avait été préparé par le comité formé conformément à la lettre du président de la commission d'accréditation et d'assurance qualité des établissements d'enseignement supérieur. Le plan stratégique expirera en 2023 dans lequel l'une des conditions mentionne que les normes de certification doivent être égales à celles des établissements d'enseignement dans d'autres parties du monde et aligner le cadre sur les cadres arabes et internationaux. Ainsi, la signature d'accords de reconnaissance entre la Jordanie et d'autres pays pour reconnaître les certifications jordaniennes sera en place.³⁹

La gestion du cadre aligne le NQF jordanien avec d'autres cadres (européen et des pays arabes) en harmonisant les descripteurs de niveau dans les cadres et peut être utilisé pour harmoniser le cadre national jordanien des certifications avec le cadre européen des certifications comme indiqué dans le tableau ci-dessous.⁴⁰

Le cadre jordanien sur dix niveaux englobe tout l'enseignement, du niveau préscolaire jusqu'au troisième cycle et la certification de doctorat. Le cadre contient tous les types de certifications, académique, professionnelle et techniques émises dans le Royaume. Par conséquent, ces certifications sont placées en fonction de la cohérence de leurs résultats d'apprentissage avec les caractéristiques de niveau développées conformément aux normes internationales.

³⁷ Le système de cadre national des certifications pour l'année 2019 : <http://jnqf.heac.org.jo/Manager/OPSHandler/Resources/Attachment/Form/10198/The%20National%20Qualifications%20Framework%20System%20for%20the%20year%202019--.pdf/The%20National%20Qualifications%20Framework%20System%20for%20the%20year%202019--.pdf.pdf>

³⁸ Qu'est-ce que le JNQF ? <http://jnqf.heac.org.jo/?v=5.20.10.28.2&url=en/What-is-the-JNQF>

³⁹ Plan stratégique de mise en œuvre du NQF pour les années 2019-2023 : [http://jnqf.heac.org.jo/Manager/OPSHandler/Resources/Attachment/Form/10198/Strategic%20Plan%20English%20\(2\)/Strategic%20Plan%20English%20\(2\).pdf](http://jnqf.heac.org.jo/Manager/OPSHandler/Resources/Attachment/Form/10198/Strategic%20Plan%20English%20(2)/Strategic%20Plan%20English%20(2).pdf)

⁴⁰ Proposition NQF dans le Royaume Hachémite de Jordanie : <http://jnqf.heac.org.jo/Manager/OPSHandler/Resources/Attachment/Form/10199/NQF-ESAC-8-Final1-English%20-%20Revised%20%20DRAFT%2031%20Jan%202019-converted/NQF-ESAC-8-Final1-English%20-%20Revised%20%20DRAFT%2031%20Jan%202019-converted.pdf>

European Framework	The Jordanian National Framework
Level 8	Level 10
Level 7	Level 9
	Level 8
Level 6	Level 7
Level 5	Level 6 Level 5
Level 4	Level 4
Level 3	Level 3
Level 2	Level 2
Level 1	Level 1

Liban

Il existe actuellement un projet de cadre de qualification libanais (LQF), mais il n'est pas encore officiel (ni approuvé, ni publié). Entre-temps, diverses universités font référence au CEC dans leur supplément au diplôme⁴¹. Certains utilisent également le CEC lors de l'examen des diplômes provenant de l'UE à des fins de reconnaissance. Une version préliminaire du LQF similaire au CEC est également utilisée par l'Université Antonine, mais encore une fois, ce n'est pas officiel au niveau national.

Le projet de LQF à 8 niveaux a été rédigé pour la première fois dans un projet Tempus entre 2010 et 2013, mais n'a pas été développé par la suite pour les certifications académiques générales (bien qu'un sous-cadre à 6 niveaux pour l'enseignement professionnel ait été provisoirement adopté).⁴² Aucun autre progrès vers la mise en place du LQF n'a été réalisé depuis lors.⁴³

⁴¹ Université Antonine (Notes d'entretien)

⁴² Fondation européenne pour la formation, 2021. « Cadre national de certification – Liban » https://www.etf.europa.eu/sites/default/files/2021-07/lebanon_0.pdf

⁴³ Le système d'enseignement supérieur au Liban – Rapport national 2019 : http://www.meric-net.eu/files/fileusers/3760_Lebanon_National%20Report_MERIC-Net.pdf

LNQF Level	Qualification
1	First cycle: Children's Garden/pre-school: small, medium and large kindergarten
2	Second cycle: primary: from EB1 (Basic education 1st year = CP) to EB6 (corresponding to the 6th, but attached to primary)
3	Third cycle: complementary: from EB7 to EB9 (5th to 3rd)
4	Secondary School
5	TS
6	Bachelor-license
7	Masters
8	Ph.D. Doctorate

Un projet de LNQF basé sur 8 niveaux⁴⁴

Syrie

La Syrie ne dispose actuellement d'aucun cadre national officiel de certification, et en l'absence d'un tel cadre, le tableau de comparaison des diplômes ci-dessous est présenté comme un guide de la façon dont les certifications syriennes seraient référencées au CEC aux programmes d'études européens comparables, selon les pratiques courantes des centres de reconnaissance.

Crédits	Conditions d'entrée	Longueur des études	Niveau équivalent (CEC)
Certificat secondaire général	Achèvement de la 9e année	3 ans	Équivalent au Niveau 4
Certificat Secondaire Professionnel	Achèvement de la 9e année	3 ans	Équivalent au Niveau 4
Diplôme associé	Certificat secondaire	2 ans	Équivalent au Niveau 5
Licence	Certificat secondaire général/diplôme associé	4 ans	Équivalent au Niveau 6
Master	Licence/Diplôme d'études supérieures	2 ans	Équivalent au Niveau 7
Doctorat	Master	3 ans (minimum)	Équivalent au Niveau 8

⁴⁴ Le système d'enseignement supérieur au Liban - Rapport national 2019 : http://www.meric-net.eu/files/fileusers/3760_Lebanon_National%20Report_MERIC-Net.pdf

4. Systèmes de crédits

Jordanie

Il n'y a pas de système national de crédit en Jordanie ; le système de crédit américain est utilisé, ou des systèmes de crédit spécifiques aux institutions. Vous trouverez ci-dessous un tableau de conversion tel que défini par l'Université de Jordanie sur la manière dont les crédits de l'Université de Jordanie sont transférés vers l'ECTS⁴⁵

Conversion table between ECTS and UJ credit hours for the bachelor degree (1 st cycle) programs		Conversion table between ECTS and UJ credit hours for the postgraduate degree (2 nd and 3 rd cycles) programs	
ECTS Credits	Maximum number of UJ credit hours	ECTS Credits	Maximum number of UJ credit hours
1	0	1	0
2	1	2	0.5
3	2	3	1
4	2	4	1
5	3	5	1.5
6	4	6	2
7.5	5	7.5	2
8	5	8	2.5
10	6	10	3
12	7	12	4
15	9	15	4.5
30	18	30	9

Lors d'entretiens avec l'Université de Zarqa, l'équipe du projet PELIARQ a été informée que les certificats jordaniens sont fournis en arabe et en anglais et que les relevés de notes incluent des crédits. Il n'y a pas de règle officielle sur la conversion de ces crédits en ECTS ; cependant, on estime que 6 ECTS équivalent à 3 heures de crédit. Les étudiants jordaniens en général ne rencontrent pas de problèmes lorsqu'ils voyagent pour poursuivre leurs études dans une université européenne.

Liban

Il n'y a pas de système de crédits national standardisé au Liban en raison du double système d'éducation de style français et américain utilisé dans le pays. ⁴⁶ Le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur n'a pas mis en place à ce jour de système libanais commun de

⁴⁵ Tableau de conversion :

<http://offices.ju.edu.jo/en/oir/Documents/ECTS%20Credit%20and%20Grade%20Conversion%20Tables.pdf>

⁴⁶ Université Antonine (Notes d'entretien)

crédits ; cependant, ils ont fait beaucoup de renforcement des capacités au sein du ministère sur la conversion de l'ECTS et des crédits américains.

En pratique, les universités libanaises utilisent le système de crédits américain (1 crédit équivaut à 15 heures d'études) et le système de crédits européen – ECTS (1 ECTS équivaut à 25-30 heures d'études). A titre d'exemple, l'Université libanaise (université publique) utilise le système européen.

Pour la conversion des crédits, le Liban utilise un ratio 1:2, ce qui signifie que 1 ECTS équivaut à 2 crédits américains. Ils tiennent compte de la thèse de l'étudiant et d'autres facteurs.

Syrie

La plupart des universités syriennes utilisent le système d'heures-crédits pendant leurs années universitaires. Les heures-crédits du plan d'études diffèrent les unes des autres selon le cursus et la durée du programme d'études. A titre d'exemple, l'Université Internationale Arabe adapte ce système. Une heure créditée se compose d'une heure théorique ou de deux heures pratiques par semaine et est prévue pour un semestre académique (premier semestre 18 semaines, second semestre 19 semaines). Les heures de crédit peuvent être théoriques ou pratiques ou les deux. L'UAI a défini les crédits comme suit :

« En supposant qu'un cours du plan d'études nécessite (3) heures de crédit, deux de ces heures sont théoriques et une pratique. Ce cours sera donc dispensé sous la forme de deux heures théoriques et de deux heures de pratiques par semaine pendant les heures d'études. Par conséquent, nous pouvons calculer que l'étudiant qui suit ce cours devra avoir suivi (28) heures d'études théoriques et le même nombre d'heures pratiques. »⁴⁷

⁴⁷ Étudier à l'AIU : <https://www.aiu.edu.sy/en/60/Studying-at-AIU>

5. Accréditation du programme

Jordanie

Toutes les universités sont soumises aux normes internationales d'accréditation en matière d'octroi de licences et de contrôle administrées par le Conseil de l'enseignement supérieur, le MoHESR et la Commission d'accréditation et d'assurance qualité des établissements d'enseignement supérieur (AQACHEI).⁴⁸ La Commission a été créée en 2007 conformément à la loi n° (20) sous le nom d'HEAC, et en 2016, la Commission a été élargie pour inclure « l'assurance qualité » (AQACHEI).

Tous les programmes conjoints doivent d'abord passer par un processus d'accréditation, qui est suivi d'un processus de contrôle continu de la qualité. L'accréditation est ensuite vérifiée par le MoHESR, qui évalue la qualité du programme, les CV du personnel de cours et l'infrastructure disponible. Cependant, la partie la plus longue et la plus complexe du processus est l'évaluation des compétences des instructeurs, où il existe des ensembles de compétences spécifiques pour chaque discipline avec lesquels les enseignants doivent être comparés.

Liban

Tous les EES privés sont accrédités par le MEHE. Le processus d'accréditation comporte trois étapes :

- L'accréditation d'un programme ;
- L'autorisation de livraison ;
- La reconnaissance.

Tout nouveau programme d'études doit passer par un processus d'accréditation par le conseil des ministres. Un nouveau programme d'études passe par le comité technique, puis par le Conseil ES, puis le programme doit être accrédité par le ministre. Ensuite, les EES doivent soumettre une demande pour exécuter le programme et démontrer qu'ils ont la capacité en termes d'infrastructure, de ressources et de personnel pour exécuter le programme. Si tout est

⁴⁸ Étudier en Jordanie : <https://studyinjordan.io/Education>

jugé conforme, le ministre peut délivrer l'autorisation à l'établissement. Le troisième processus est la reconnaissance nationale du programme d'études. La reconnaissance vérifiera que le programme est bien exécuté.

Trois ans avant d'avoir la première cohorte de diplômés, le comité technique vérifiera que le programme répond aux exigences de conformité, puis il se verra attribuer la reconnaissance. Ceci est fixé par la loi. PELIARQ a noté des problèmes possibles avec cette procédure car le processus peut être bloqué au niveau du ministère, avec des cas signalés de programmes en suspens depuis 2014. D'autres universités ont également une accréditation externe pour des domaines d'études spécifiques.⁴⁹

Syrie

L'accréditation programmatique n'est pas encore en place ; cependant, le ministère de l'Éducation prévoit de mettre en place un système d'assurance qualité et d'accréditation de l'enseignement supérieur en Syrie qui est en cours d'élaboration.⁵⁰

⁴⁹ L'**USEK** a informé qu'ils ont l'accréditation ABET pour les programmes de sciences de l'ingénieur, NAB pour l'architecture, la Fédération d'accréditation médicale également. L'objectif est d'être considérée comme une université américaine dans 4 ans. L'USEK dispose également d'une accréditation pour les services aux étudiants.

⁵⁰ Accréditation et assurance qualité : <https://www.ecctis.com/Product/International%20Comparisons/information.aspx?CountryID=160&TextID=166>

6. Assurance Qualité

Jordanie

L'assurance qualité est effectuée par l'AQACHEI précitée.⁵¹ La vision de la commission est « d'élever les établissements d'enseignement supérieur à la compétitivité mondiale ».⁵²

Le suivi des programmes a lieu deux fois par an et est effectué en interne par le service qualité de l'université spécifique, qui mène également des enquêtes de satisfaction des étudiants. L'unité d'assurance qualité examine le contenu du cours et vérifie ensuite la qualité à partir d'échantillons d'évaluations des étudiants.

Alors que les échanges de personnel et d'étudiants sont gérés en interne, les programmes doivent être approuvés par le ministère, l'agence d'accréditation et le conseil de l'ES.⁵³

Liban

Le Liban n'a pas de processus national d'assurance qualité ; il appartient donc aux universités d'établir leurs propres processus internes d'AQ⁵⁴ conformément à la loi 285/2014. Cette assurance qualité interne permettra aux universités de se préparer à être assurées par des évaluateurs externes, ou éventuellement par l'agence nationale d'assurance qualité, lorsque celle-ci sera finalement établie.

La nécessité d'aligner les normes sur celles utilisées à l'étranger a conduit à l'élaboration de processus d'AQ qui adoptent des normes établies. À titre d'exemple, l'USEK rapporte que pour les programmes qui n'ont pas d'accréditation spécifique, ils appliqueront la politique de qualité de l'USEK qui a été développée à travers un projet européen AQIPRO⁵⁵ qui crée une norme de qualité pour tous les programmes. L'AQIPRO s'appuie étroitement sur le cadre européen de la qualité. Au cours du processus d'assurance qualité des programmes, ils disposent d'une série d'enquêtes, d'un examen par les pairs et d'une procédure de qualité complète qui prend en compte la contribution de toutes les parties prenantes. Tout est contrôlé selon un calendrier précis

⁵¹ AQACHEI : <http://en.heac.org.jo/>

⁵² PPT par le Dr Mohammad Othman : <https://erasmus-plus.org.jo/Portals/0/Clivio%20Visit%20PPT/Sunday/03-%20Accreditation%20-%20Dr%20%20Mohammad%20Othman.pdf?ver=bvIgaAfDI9sXuFthIQebdQ%3d%3d>

⁵³ Université de Jordanie – Notes d'entretien

⁵⁴ L'**Université de Balamand** informe que son comité d'assurance qualité cherche à aligner ses normes académiques sur les exigences des organismes professionnels (par exemple, une association d'ingénieurs).

⁵⁵ Projet avec l'ENAAE : <https://www.enaee.eu/>

et chaque semestre, ils examinent toutes les entrées et effectuent les modifications nécessaires au besoin. L'USEK a en outre indiqué qu'elle disposait également d'un conseil consultatif spécial qui surveille les résultats d'apprentissage et d'autres paramètres. Chaque semestre, il examinera ensuite toutes les entrées, effectuera nos modifications et créera également des mesures pour mesurer ces modifications. Les informations sont internes et disponibles pour les organismes d'accréditation, mais ne sont pas accessibles au public.⁵⁶

Syrie

Le MoHE est responsable de l'assurance qualité au niveau tertiaire dans le cadre de l'éducation nationale. En 2005, un certain nombre de résolutions ont été émises afin d'établir des centres d'assurance qualité au sein de chaque université publique. Ces résolutions ont permis au personnel d'être formé aux méthodologies d'assurance qualité et d'élaborer des programmes de mise en œuvre. Le comité technique des universités privées a été créé deux ans plus tard pour offrir une accréditation aux universités privées. Malgré tout, cette assurance qualité n'est pas encore formellement en place au niveau national. Une fois que les établissements ont reçu une licence, il n'y a pas de suivi approprié pour surveiller ces établissements, bien que l'accréditation programmatique ne soit pas encore en place. Bien que le MoHE prescrive des directives sur la structure des programmes d'études, les établissements d'enseignement supérieur sont largement autorisés à développer et à administrer eux-mêmes des programmes éducatifs.

Avant la guerre civile de 2011, le MoHE a lancé quelques initiatives d'assurance qualité, dont la décision du Conseil supérieur (154/2005), dans laquelle la base juridique de l'assurance qualité a été établie. Cette décision comprenait la formation de centres d'assurance qualité dans chaque université sur la base d'une auto-évaluation. Les plans du MoHE visant à établir un système d'assurance qualité et d'accréditation de l'enseignement supérieur en Syrie sont en cours d'élaboration.⁵⁷

⁵⁶ Université du Saint Esprit – Notes d'entretien

⁵⁷ Accréditation et assurance qualité en Syrie :

<https://www.ecctis.com/Product/International%20Comparisons/information.aspx?CountryID=160&TextID=166>

Utilisation et soutien continu de ce guide

Ce guide est une opinion éclairée basée sur les informations mises à la disposition des chercheurs du projet par le biais de recherches et d'entretiens réalisés au moment de la publication de ce document. Ce guide donne un aperçu des systèmes éducatifs des pays de la Jordanie, du Liban et de la Syrie, en mettant en évidence leurs systèmes de réglementation, leurs programmes et leur prestation, les cadres nationaux, les systèmes de crédits, l'accréditation des programmes et l'assurance qualité. Des informations supplémentaires, si nécessaire, doivent être recherchées directement auprès des institutions partenaires potentielles (par exemple, des informations sur les systèmes de notation ou les procédures de reconnaissance des acquis) ou auprès de sources telles que les bureaux ENIC/NARIC. L'équipe du projet PELIARQ encourage toutes les parties utilisant ce document à continuer à fournir des commentaires qui aideront à maintenir ces conseils à jour avec tout nouveau développement lié aux sujets abordés.